

	<b>Regulamin Promocji Equine portfolio 2026</b>	<b>Regulations of the Equine portfolio Promotion 2026</b>
1.	Niniejszy regulamin określa zasady promocyjnej sprzedaży produktów marki Prequenza/Panacur w ramach Promocji Equine portfolio 2026 r. (zwanej dalej Promocją)	These regulations define the rules for the promotional sale of Prequenza/Panacur brand products as part of the Equine portfolio Promotion 2026 (hereinafter referred to as the Promotion)
2.	Promocja obowiązuje w terminie od <b>1 stycznia 2026 do 31 grudnia 2026 roku.</b>	The promotion is valid <b>from January 1st, 2026 to December 31th, 2026</b>
3.	Zakupów promocyjnych w ramach Promocji mogą dokonywać wyłącznie lekarze weterynarii oraz zakłady lecznicze dla zwierząt uprawnieni do zakupów leków recepturowych.	Promotional purchases under the Promotion may be made only by veterinarians and animal treatment facilities authorized to purchase prescription drugs.
4.	Produkty objęte Promocją to:  Equilis Prequenza 10x1d Equilis Prequenza Te 10x1d Panacur pasta 24g	The products covered by the Promo are:  Equilis Prequenza 10x1d Equilis Prequenza Te 10x1d Panacur pasta 24g
5.	W ramach Promocji lekarze weterynarii oraz zakłady lecznicze dla zwierząt mogą kupić dowolne produkty wymienione w pkt. 4 i <b>przy zakupie określonej wartości produktów</b> , podmiot zamawiający uzyskuje rabat. W niniejszej Promocji przewidziane są następujące pakiety i powiązane z nimi rabaty.	As a part of the Promotion, veterinarians and animal treatment establishments may purchase any of the products listed in point 4 and, <b>when purchasing a certain value of products</b> , the contracting entity is given the discount. This Promotion includes the following packages and related discounts.
5.1	<b>Pakiet 1 (10% rabatu)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Przy zakupie produktów wymienionych w pkt. 4 niniejszego Regulaminu o wartości minimum 3000 PLN netto.</li> </ul>	<b>Package 1 (10% of discount)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>To purchase o purchase of products listed in point 4, worth minimum 3000 PLN net.</li> </ul>
5.2	<b>Pakiet 2 (15% rabatu)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Przy zakupie produktów wymienionych w pkt. 4 niniejszego Regulaminu o wartości minimum 5000 PLN netto.</li> </ul>	<b>Package 2 (15% of discount)</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>To purchase o purchase of products listed in point 4, worth minimum 5000 PLN net.</li> </ul>

6.	Warunkiem otrzymania rabatu na fakturze jest jednorazowy zakup od Intervet sp. z o.o. i przyjęcie dostawy w całości jednego z pakietów wymienionych w punkcie 5.	The condition for receiving the discount is a one-time purchase from Intervet sp. z o.o. and receiving delivery the entire package of one of the packages listed in the point 5.
7.	Pakiety realizowane są w całości w terminie najbliższej dostawy realizowanej przez partnera logistycznego Intervet Sp. z o.o.	Packages are carried out in full on the date of the next delivery carried out by Intervet Sp. z o.o. logistic partner.
8.	Zakup w ramach Promocji może być dokonywany za pośrednictwem przedstawiciela handlowego MSD.	Purchase as part of the Promotion may be made only through sales representative of MSD.